



Milano, 07/01/2019

Prot. n. 85

**PROCEDURA SELETTIVA-COMPARATIVA, PER SOLI TITOLI, FINALIZZATA ALLA FORMAZIONE DI GRADUATORIE PER L'INDIVIDUAZIONE DI ESPERTI, INTERNI E/O ESTERNI AL CONSERVATORIO DI MILANO, PER LA DISCIPLINE RELATIVA AI CORSI DI DIPLOMA ACCADEMICO – AA.AA. 2018/2019, 2019/2020, 2020/2021.**

**CODL/02 DIZIONE PER IL CANTO**

**IL DIRETTORE**

- VISTA la Legge 7 agosto 1990, n. 241 *“Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”* (GU Serie Generale n.192 del 18 agosto 1990) e successive modifiche, integrazioni e aggiornamenti;
- VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 9 maggio 1994, n. 487 *“Norme sull'accesso agli impieghi nelle pubbliche amministrazioni e le modalità di svolgimento dei concorsi, dei concorsi unici e delle altre forme di assunzioni nei pubblici impieghi”* (GU Serie Generale n. 28 del 04 febbraio 1997) e successive modifiche, integrazioni e aggiornamenti;
- VISTA la Legge 21 dicembre 1999, n. 508 *“Riforma delle Accademie di belle arti, dell'Accademia nazionale di danza, dell'Accademia nazionale di arte drammatica, degli Istituti superiori per le industrie artistiche, dei Conservatori di musica e degli Istituti musicali pareggiati”* (G.U. n. 2 del 4 gennaio 2000) e successive modifiche, integrazioni e aggiornamenti;
- VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445 *“Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa”* (GU Serie Generale n. 42 del 20 febbraio 2001 - Suppl. Ordinario n. 30) e successive modifiche, integrazioni e aggiornamenti;
- VISTO il D.Lgs 30 marzo 2001, n. 165 *“Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche”* (G.U. n. 106 del 9 maggio 2001- Supplemento Ordinario n. 112; Rettifica G.U. n. 241 del 16 ottobre 2001) e successive modifiche, integrazioni e aggiornamenti;
- VISTO il Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 *“Codice in materia di protezione dei dati personali”* (GU Serie Generale n.174 del 29 luglio 2003 - Suppl. Ordinario n. 123) e successive modifiche, integrazioni e aggiornamenti, ivi compreso il Regolamento UE 2016/679;
- VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 28 febbraio 2003, n. 132 *“Regolamento recante criteri per l'autonomia statutaria, regolamentare e organizzativa delle istituzioni artistiche e musicali, a norma della legge 21 dicembre 1999, n. 508”* (G.U. n. 135 del 13 giugno 2003) e successive modifiche, integrazioni e aggiornamenti;

- VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 8 luglio 2005 n. 212 “*Regolamento recante disciplina per la definizione degli ordinamenti didattici delle Istituzioni di alta formazione artistica, musicale e coreutica, a norma dell'articolo 2 della legge 21 dicembre 1999, n. 508*” (G.U. 18 ottobre 2005 n. 243) e successive modifiche, integrazioni e aggiornamenti;
- VISTO il vigente Statuto del Conservatorio approvato dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca in data 8 aprile 2010;
- VISTA la Legge 6 novembre 2012, n. 190 “*Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione*” (G.U. n. 265 del 13 novembre 2012);
- VISTA la necessità di verificare, in via prioritaria, l'eventuale presenza in organico delle professionalità richieste dal presente bando;
- CONSIDERATA la necessità di procedere;

### **DECRETA**

la pubblicazione del presente bando che si compone dei seguenti articoli:

#### **ARTICOLO 1 - OGGETTO**

E' indetta, dal Conservatorio di Musica “Giuseppe Verdi” di Milano (di seguito solo Conservatorio), una procedura selettiva per titoli, finalizzata alla formazione di graduatorie di esperti per gli eventuali conferimenti di incarichi di insegnamento delle seguenti discipline:

- a) **CODL/02 Dizione per il canto in lingua inglese**
- b) **CODL/02 Dizione per il canto in lingua francese**
- c) **CODL/02 Dizione per il canto in lingua tedesca**

#### **ARTICOLO 2 - DESTINATARI**

1. Ai sensi dell'art. 7, c. 6 del D.Lgs 165/2001, la presente procedura è destinata IN VIA PRIORITARIA a docenti interni al Conservatorio (ossia professori ricompresi nella pianta organica del Conservatorio in qualità di docenti di ruolo o supplenti annuali, purché in possesso dei requisiti previsti dal presente bando) e, secondariamente, qualora la ricognizione interna dia esito negativo, a soggetti esterni al Conservatorio.
2. L'Amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso ed il trattamento sul lavoro.

#### **ARTICOLO 3 - REQUISITI GENERALI DI AMMISSIONE**

1. Per l'ammissione alla presente procedura sono richiesti – pena inammissibilità della domanda di ammissione – i seguenti imprescindibili requisiti:
  - a) età non inferiore ad anni 18;
  - b) idoneità fisica all'impiego;
  - c) godimento dei diritti politici.
2. Oltre ai requisiti del precedente comma, al fine dell'ammissione alla presente procedura, i cittadini stranieri devono possedere anche i seguenti ulteriori requisiti:
  - a) godimento dei diritti civili e politici anche negli stati di appartenenza o di provenienza;
  - b) possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica;
  - c) adeguata conoscenza della lingua italiana.
3. Non possono accedere alla presente procedura coloro che:
  - a) siano esclusi dall'elettorato politico attivo;
  - b) siano stati licenziati per motivi disciplinari, destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento ovvero decaduti da un impiego statale;

- c) si trovino in situazioni di incompatibilità ai sensi della Legge 6 novembre 2012, n. 190 “Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell’illegalità nella pubblica amministrazione”;
  - d) siano iscritti a un corso di studio presso questo Conservatorio.
4. Tutti i requisiti sopra elencati dovranno essere posseduti dai candidati alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione alla presente procedura di selezione.
5. Il candidato, presentando la propria candidatura, automaticamente dichiara – sotto sua personale ed esclusiva responsabilità – di essere in possesso di tutti i requisiti sopra elencati, nessuno escluso, e di non trovarsi in condizioni di incompatibilità rispetto alle vigenti normative riguardanti il pubblico impiego, anche se non espressamente citate nel presente bando.

#### **ARTICOLO 4 - REQUISITI SPECIFICI**

Fatto salvo il possesso, da parte dei candidati, dei requisiti obbligatori stabiliti nel precedente articolo, sono anche obbligatori i seguenti requisiti specifici:

- a) per la disciplina **CODL/02 Dizione per il canto in lingua inglese**: è richiesto il possesso del Diploma accademico, almeno di I livello, in Canto (lirico) o in Canto rinascimentale e barocco; sono valutabili esperienze didattiche acquisite e ogni altro titolo culturale, artistico e professionale purché riconducibile alla dizione per il canto in lingua inglese. Costituisce titolo preferenziale lo status di madrelingua della lingua inglese oppure la conoscenza della lingua inglese comprovata da un certificato internazionale di livello non inferiore al B3.
- b) per la disciplina **CODL/02 Dizione per il Canto in lingua francese**: è richiesto il possesso del Diploma accademico, almeno di I livello, in Canto (lirico) o in Canto rinascimentale e barocco; sono valutabili esperienze didattiche acquisite e ogni altro titolo culturale, artistico e professionale purché riconducibile alla dizione per il canto in lingua francese. Costituisce titolo preferenziale lo status di madrelingua della lingua francese oppure la conoscenza della lingua francese comprovata da un certificato internazionale di livello non inferiore al B3.
- c) per la disciplina **CODL/02 Dizione per il Canto in lingua tedesca**: è richiesto il possesso del Diploma accademico, almeno di I livello, in Canto (lirico) o in Canto rinascimentale e barocco; sono valutabili esperienze didattiche acquisite e ogni altro titolo culturale, artistico e professionale purché riconducibile alla dizione per il canto in lingua tedesca. Costituisce titolo preferenziale lo status di madrelingua della lingua tedesca oppure la conoscenza della lingua tedesca comprovata da un certificato internazionale di livello non inferiore al B3.

#### **ARTICOLO 5 - DOMANDA DI AMMISSIONE**

1. La domanda di ammissione alla presente procedura di selezione pubblica deve essere presentata **entro il termine perentorio del 22 gennaio 2019 (pena esclusione)**. I candidati che aspirino all’inserimento in graduatoria, devono:
- a) presentare apposita domanda di ammissione alla selezione - redatta esclusivamente utilizzando l’**allegato 1** - sottoscritta ed indirizzata al Direttore del Conservatorio, in conformità a quanto disposto dall’art. 38, comma 3, della legge 28 dicembre 2000, n. 445, valida a tutti gli effetti come autocertificazione dei titoli posseduti dal candidato;
  - b) allegare, alla domanda di ammissione, la seguente documentazione:
    - i. il curriculum vitae del candidato, redatto secondo l’**allegato 2**;
    - ii. la **copia di un documento d’identità** in corso di validità;
    - iii. la ricevuta del versamento del contributo di cui alla predetta lettera b).
2. La domanda di ammissione alla selezione, unitamente a tutti i documenti richiesti, deve essere inviata al Conservatorio secondo una delle seguenti modalità a scelta del candidato:

- a) **per Pec:** inviare la domanda a [conservatoriomilano@pec.it](mailto:conservatoriomilano@pec.it) indicando come oggetto “*Bando dizione per il canto*”; l’intera documentazione dovrà essere allegata all’email in formato PDF;
  - b) **Brevi manu:** consegnare la domanda a mano presso l’ufficio Protocollo del Conservatorio (dal lunedì al venerdì, con orario 11.00/13.00 e 14.00/15.00), sito in via Conservatorio 12 a Milano; la documentazione dovrà essere consegnata in una busta recante il nome del candidato e la dicitura “*Bando dizione per il canto*”;
  - c) **Per raccomandata postale o corriere:** inviare la domanda al Conservatorio di Milano, via Conservatorio 12 - 20122 Milano; la documentazione dovrà essere inviata in una busta dalla quale si dovrà chiaramente evincere il nome del candidato e la dicitura “*Bando docenze varie*”; in caso di invio per posta è necessario che il candidato anticipi la domanda e gli allegato tramite email indirizzata a [protocollo@consmilano.it](mailto:protocollo@consmilano.it); nell’email dovrà essere indicato l’oggetto: “*Bando dizione per il canto*”;
3. La domanda di ammissione e la documentazione richiesta devono pervenire al Conservatorio entro e non oltre il **22 gennaio 2019**. Tale termine è da considerarsi perentorio. Non verranno prese in considerazione domande pervenute successivamente alla predetta data. Allo stesso modo non saranno ritenuti validi, ai fini dell’ammissione selezione, documenti privi della firma del candidato.
4. Si precisa che verranno escluse dalla procedura selettiva tutte le candidature:
- a) prive dei requisiti indicati nei precedenti articoli;
  - b) pervenute oltre il termine perentorio sopra indicato;
  - c) pervenute in maniera non conforme a quanto sopra prescritto;
  - d) prive di firma del candidato; la firma apposta dal candidato in calce alla domanda, a norma dell’art.3, commi 5 e 11 della L. n.127/97, non è soggetta ad autenticazione;
  - e) prive della documentazione richiesta alla lett. c) del comma 1 del presente articolo; ;
  - f) non conformi al modello di cui all’allegato 1.
5. **IMPORTANTE:** ove il candidato dichiarasse uno o più titoli di studio conseguiti all’estero, egli dovrà presentare, per ciascun titolo, la relativa copia autenticata, legalizzata dalle competenti autorità consolari italiane, corredata da una traduzione in lingua italiana conforme al testo straniero, redatta dalle stesse autorità consolari ovvero da un traduttore ufficiale. In assenza di tale documentazione i titoli di studio conseguiti all’estero non saranno considerati ai fini sia dell’ammissione, sia dell’attribuzione di punteggio.
6. **I titoli vengono presentati dal candidato mediante autocertificazione secondo il modello allegato al presente bando.** Gli stessi dovranno essere dettagliatamente descritti, sotto esclusiva responsabilità del candidato, in modo da consentire un’adeguata valutazione da parte della Commissione Giudicatrice. Nel caso di impossibilità di rilevare in modo inequivocabile gli elementi di valutazione, i titoli autocertificati non saranno valutati.
7. Ogni eventuale variazione del domicilio del candidato dovrà essere tempestivamente comunicata al Conservatorio che non si assumerà nessuna responsabilità in caso di:
- irreperibilità del destinatario;
  - dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato;
  - mancata, oppure tardiva, comunicazione del cambiamento dell’indirizzo indicato nella domanda di ammissione;
  - mancato, oppure tardivo, recapito delle comunicazioni imputabile a disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, per caso fortuito o forza maggiore.

## **ARTICOLO 6 - COMMISSIONE GIUDICATRICE, SELEZIONE E CRITERI DI VALUTAZIONE**

1. La Commissione giudicatrice sarà nominata dal Direttore del Conservatorio con proprio provvedimento.
2. La selezione dei candidati verterà esclusivamente sulla valutazione dei titoli, autocertificati dal candidato. La Commissione, sulla base dei criteri indicati nell’allegato n. 1, redigerà le graduatorie degli idonei tenendo conto dei seguenti punteggi massimi:

	Punteggi massimi
Valutazione dei titoli di studio	10
Valutazione dei titoli di servizio	20
Valutazione curriculare e dei titoli artistici, culturali e professionali, relativi all'insegnamento richiesto	60
<b>TOTALE</b>	<b>90</b>

3. Il punteggio minimo complessivo per il conseguimento dell'idoneità e l'inserimento nelle graduatorie è di n. 50 punti. I candidati che, al termine della procedura, avranno ottenuto un punteggio complessivamente inferiore a n. 50 punti non saranno ritenuti idonei e saranno esclusi dalle graduatorie. Le graduatorie, infatti, riporteranno, in ordine di merito, esclusivamente l'elenco dei candidati giudicati idonei.

#### **ARTICOLO 7 - GRADUATORIE**

1. Al termine della valutazione la Commissione giudicatrice predisporrà due graduatorie provvisorie per ciascuna delle discipline sopra indicate, che verranno pubblicate all'albo istituzionale e sul sito del Conservatorio. Le due graduatorie saranno così distinte:
  - a) graduatoria relativa ai docenti interni al Conservatorio;
  - b) graduatoria relativa ai soggetti esterni al Conservatorio.
2. Al fine del conferimento dell'incarico, le graduatorie riservate ai docenti interni al Conservatorio avranno priorità rispetto alle graduatorie dei soggetti esterni al Conservatorio.
3. Avverso alle graduatorie provvisorie sarà possibile esperire ricorso entro cinque giorni dalla data di pubblicazione, passati i quali, in assenza di ricorsi che comportino variazioni della graduatoria, le stesse saranno automaticamente considerate definitive.
4. In ogni momento, con decreto motivato del Direttore del Conservatorio, potrà essere disposta l'esclusione dalle graduatorie, di uno o più candidati, per difetto dei requisiti prescritti, anche successivamente alla pubblicazione della graduatoria stessa.
5. La formazione delle graduatorie non darà automaticamente luogo al conferimento di alcun incarico, ovvero alla stipula di alcun contratto di prestazione occasionale in favore dei candidati risultati idonei. Gli incarichi o i contratti di prestazione occasionale verranno attivati, ricorrendo alle graduatorie, a discrezione del Conservatorio solo in caso di accertata necessità.
6. Le graduatorie avranno validità triennale per gli anni accademici 2018/2019, 2019/2020 e 2020/2021, salvo ulteriori proroghe disposte in forza di legge.

#### **ARTICOLO 8 – UTILIZZO DELLA GRADUATORIA IN FAVORE DI DOCENTI INTERNI AL CONSERVATORIO**

Ai sensi dell'art. 7, c. 6 del D.Lgs 165/2001 la presente procedura riguarda prioritariamente i docenti interni al Conservatorio (ossia professori ricompresi nella pianta organica del Conservatorio in qualità di docenti di ruolo o supplenti annuali, purché in possesso dei requisiti previsti dal presente bando). Pertanto, la relativa graduatoria avrà la priorità rispetto a quella riservata ai soggetti esterni al Conservatorio (v. infra). In caso di assegnazione degli insegnamenti in favore di docenti interni al Conservatorio, agli stessi verrà riconosciuto un compenso previsto per l'attività di "*didattica aggiuntiva*" stabilito sulla base dell'art. 5 del CCNI AFAM del 12 luglio 2011 e del vigente "*Regolamento recante modalità e criteri per l'attribuzione di ore di didattica aggiuntiva al personale docente*".

#### **ARTICOLO 9 – UTILIZZO DELLE GRADUATORIE IN FAVORE DI SOGGETTI ESTERNI AL CONSERVATORIO**

1. Ove la ricognizione interna dovesse avere esito negativo, il Conservatorio si riserva la possibilità di conferire incarico mediante contratti di lavoro autonomo ai soggetti esterni idonei secondo l'ordine stabilito dalle relative graduatorie. Resta inteso, tuttavia, che il rapporto contrattuale, ove effettivamente attivato, non prefigurerà in nessun caso

rapporti di lavoro subordinato, non sarà comunque riferibile a “cattedre” e non sarà in nessun modo inquadrabile all'interno dell'organico del Conservatorio. Inoltre i contratti non daranno luogo a nessun titolo e punteggio utile ad anzianità di servizio. L'incaricato, ove effettivamente individuato, svolgerà la sua attività, unicamente per la prestazione richiesta, senza alcun vincolo di subordinazione ed inserimento stabile nell'organizzazione di questo Conservatorio. Per lo svolgimento dell'attività l'interessato farà riferimento al Direttore o a un suo delegato.

2. I contratti di lavoro autonomo, se attivati, prevedranno un compenso lordo orario pari ad € 40,00/h (euro quaranta/00). La prestazione è da considerarsi occasionale e pertanto soggetta alle ritenute IRPEF e IRAP.
3. L'importo previsto nei contratti attivati sarà erogato al termine della prestazione, previa certificazione del docente referente e di verifica delle ore effettuate dal trattatista, nonché della valutazione positiva dell'attività svolta.

#### **ARTICOLO 10 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Il Conservatorio di musica “Giuseppe Verdi”, con sede in via Conservatorio 12, in qualità del Titolare del trattamento dei dati personali, informa ai sensi del Regolamento UE 2016/679 che i dati saranno trattati in modalità cartacea ed elettronica, nell'ambito delle finalità istituzionali connesse alla gestione del presente bando in tutte le sue fasi. Il trattamento dei dati è effettuato dalla Commissione d'esame del bando nominata, dal personale interno adibito all'ufficio protocollo, dal personale amministrativo preposto e dalla segreteria, su base giuridica costituita da norme, leggi e regolamenti applicabili alla pubblica amministrazione. I riferimenti normativi espliciti che prevedono il trattamento dei dati e il relativo periodo di conservazione sono disponibili presso il Titolare del trattamento. Il conferimento dei dati è obbligatorio e il mancato conferimento comporta l'impossibilità di dar corso alla richiesta. Potrà in qualsiasi momento proporre reclamo all'autorità di controllo, nonché esercitare i diritti previsti dal Regolamento 679/2016 (rivolgendosi al Presidente al momento nominato [privacy@consmilano.it](mailto:privacy@consmilano.it)): accesso, rettifica, cancellazione, limitazione, opposizione, portabilità. Per maggiori dettagli si rimanda alla pagina Privacy del Conservatorio ed alla lettura dell'informativa privacy completa per Candidati disponibile online sul sito istituzionale [www.consmilano.it](http://www.consmilano.it) <http://www.consmilano.it/it/conservatorio/informativa-privacy> e in cartaceo presso l'ufficio di competenza.

#### **ARTICOLO 11 – ACCERTAMENTI SULLE DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE**

Ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, il Conservatorio potrà, in qualsiasi momento, anche successivamente alla conclusione della procedura e della pubblicazione della graduatoria definitiva, verificare la veridicità delle dichiarazioni sostitutive presentate dai candidati. Nel caso di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, oltre all'esclusione dal concorso, ed eventualmente anche alla decadenza dall'incarico, si applicheranno le disposizioni penali previste dall'art. 76 del predetto D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445.

#### **ARTICOLO 12 – CLAUSOLA DI SALVAGUARDIA**

Per quanto non espressamente previsto dal presente bando, si fa riferimento alle norme vigenti in materia.

#### **ARTICOLO 13 - PUBBLICAZIONE BANDO**

Il presente bando è reso pubblico tramite l'albo del Conservatorio ed il sito web: [www.consmilano.it](http://www.consmilano.it). Ogni altra comunicazione, rettifica od integrazione del presente bando verrà resa pubblica unicamente attraverso il sito web, alla pagina: <http://www.consmilano.it/it/conservatorio/bandi>. Gli interessati sono tenuti a consultare periodicamente il predetto sito al fine di prendere visione di eventuali e successivi avvisi.

#### **ARTICOLO 14 - ALLEGATI**

Gli allegati costituiscono parte integrante e inscindibile della presente procedura selettiva.

Il Direttore  
Cristina Frosini

**Gli allegati sono disponibili a [questo link](#)**